

## ИССЛЕДОВАНИЕ СФОРМИРОВАННОСТИ ЛИНГВО-ИНФОРМАЦИОННОЙ КУЛЬТУРЫ СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКОГО ВУЗА В ПРОЦЕССЕ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОЙ ЯЗЫКОВОЙ ПОДГОТОВКИ

© 2008 Г.А.Фурсина

Самарский государственный университет путей сообщения

Рассматриваются результаты проведенного исследования эффективности применения технологии профессионально ориентированного обучения иностранному языку в целях формирования лингво-информационной культуры студентов технического вуза.

Образование получило приоритетный статус как один из важнейших факторов становления профессиональной культуры личности. Образовательный процесс в вузе подводит подрастающее поколение к осмыслению социальной и профессиональной реальности, помогает ориентироваться в мире.

В соответствии с социальным заказом модернизация содержания образования в высшей школе направлена на подготовку высокопрофессиональных, компетентных в своей области специалистов, востребованных на рынке труда.

Профессионализм не является застывшим состоянием, а предполагает постоянный поиск, пополнение и расширение диапазона решаемых профессиональных задач. Данный процесс осуществляется различным образом, включая повышение квалификации, овладение смежными профессиями, стажировки, самостоятельную работу. Профессионализм личности — это результат развития способностей, приобретения субъектом умений научной организации труда, интеллектуальных способностей. Современная профессиональная культура требует от человека новых знаний, умений, стиля мышления. В развитом обществе лишь профессионализм обеспечивает стабильный успех на рынке труда в постоянно изменяющихся условиях.

В результате анализа современных исследований были определены сущность и содержание профессиональной культуры, основные направления ее формирования, структура и компоненты. В качестве важных составляющих профессиональной культуры нами выделены информационная и языковая культура личности.

Человек с развитой информационной культурой характеризуется как личность, обладающая целым комплексом знаний и умений, который включает в себя владение тезаурусом, умение грамотно формулировать свои информационные потребности и запросы, способность эффективно и оперативно осуществлять самостоятельный поиск информации, умение рационально хранить и оперативно перерабатывать большие потоки и массивы информации, умение вести информационно-коммуникативный диалог<sup>1</sup>.

Исследователи отмечают, что «проблема, возникающая в связи с широким распространением современных информационных технологий, помимо очевидной для всех технической и методической сторон имеет еще один, ... не менее важный аспект — гуманитарный. Осознавая важность информационной составляющей современной жизни, неизбежность и острую необходимость скорейшего вхождения в общемировое информационное пространство, нельзя не понимать того, что этот процесс предполагает повышение не просто уровня информационной культуры, но целенаправленное повышение уровня общей культуры. Каждому студенту будут необходимы не только навыки использования новых информационных технологий, но и общекультурные навыки коммуникации»<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Шорохова Т.И. Сущность, структура и компоненты информационной культуры личности обучающихся в условиях дистанционного обучения. — [http://www.muh.ru/arch/2007/konf\\_mShorohova.htm?user=a62cf74cc9be19d45d608...](http://www.muh.ru/arch/2007/konf_mShorohova.htm?user=a62cf74cc9be19d45d608...)

<sup>2</sup> Камалов Р.Р., Хлобыстова Н.Ю., Тутолмин А.А. От информационной компетентности к формированию

Современный специалист должен не просто владеть иностранным языком на определенном уровне, а обладать способностью к межкультурному общению, сформированной на основе профессионально-деловой составляющей иноязычного обучения. Языки науки, технологии, а особенно терминология, объединяют специалистов различных инженерных профессий независимо от их национальной принадлежности. Язык является продуктом, частью и условием культуры. Также можно сказать, что язык является носителем информации и средством получения профессиональных знаний. Однако студент технического вуза ограничен рамками базовых курсов иностранного языка, что существенно сужает его потенциал, а в будущем затрудняет профессионализацию специалиста. Наблюдения и контроль знаний студентов технического профиля показали, что большинство студентов испытывает трудности при использовании иноязычных терминов и работе со специальной аутентичной литературой. Поскольку объем иноязычной информации в той или иной сфере производственной деятельности нарастает, возникает проблема повышения уровня владения специалистами иностранным языком для профессиональной обработки данной информации. Следует также признать существование противоречия между необходимостью развития у будущих инженеров способности самостоятельно приобретать новые знания и совершенствовать профессиональную деятельность в иноязычной сфере и недостаточностью научно-методического обеспечения учебного процесса в целях формирования навыков самообучения. Ситуация осложняется тем, что для формирования профессиональной культуры будущего специалиста не в полной мере используется потенциал языковой подготовки, ориентированной на получение, обработку и использование иноязычной информации в избранной области профессиональной деятельности<sup>3</sup>.

---

информационной культуры специалиста // Информатика и образование. – 2005. – №2.

<sup>3</sup> Михелькевич В.Н., Фурсина Г.А. Система формирования лингво-информационной культуры студентов технического вуза // Татишевские чтения: Актуальные проблемы науки и практики: сб. материалов V юбил. междунар. науч.-практ. конф. / Волжск. ун-т им. В.Н.Татищева. – Тольятти: 2008

Вышесказанное позволяет сделать вывод об актуальности исследования процесса формирования лингво-информационной культуры студентов. Вместе с тем следует совершенствовать технологии лингвистической подготовки студентов. В связи с этим была теоретически обоснована и внедрена в учебный процесс педагогическая технология формирования лингво-информационной культуры будущего специалиста технического профиля; был разработан учебно-методический комплекс лингво-педагогических средств, предопределяющий успешное формирование лингво-информационной культуры студентов технического вуза; были определены уровни сформированности лингво-информационной культуры будущих специалистов технического профиля, выделены критерии, показатели для их идентификации.

Педагогическая технология профессионально ориентированной языковой подготовки студентов технического вуза представляет собой совокупность целесообразных форм, приемов и активных методов, которая с помощью учебно-методических средств и средств справочно-информационной, в том числе компьютерной, поддержки обучения, позволяет управлять самостоятельной работой студентов на занятиях по иностранному языку таким образом, чтобы сформировать способность самостоятельно организовать свою иноязычную речевую деятельность адекватно ситуациям профессионального общения (коммуникативно-информационная компетентность), а также совокупность необходимых знаний, умений и навыков использования языковых и информационных средств при получении, обработке и репродукции профессиональной иноязычной информации (лингво-информационная компетентность).

Методика использования учебно-методического комплекса педагогических средств и средств справочно-информационной, в том числе компьютерной, поддержки, включающая методы, способы и приемы диагностики знаний студентов посредством тестовых заданий разного уровня, а также обучения, организации и проведения тренинга и контроля знаний и умений по иностранному языку, обеспечивает благодаря рациональному сочетанию инновационных и традиционных подходов минимизацию затрат учебного времени

и повышение мотивации и качества обученности студентов инженерного вуза. Система заданий и упражнений, содержащаяся в методических указаниях для студентов, способствует развитию лингво-информационной и коммуникативно-информационной компетентностей.

Диагностический инструментарий, включающий когнитивные и креативные критерии, коэффициентные и процентные показатели оценки уровней сформированности лингво-информационной и коммуникативно-информационной компетентностей, а также разноуровневые тестовые задания, и практические рекомендации по его использованию позволяют организовать на новом и более эффективном методическом уровне тренинг, контроль и самоконтроль за освоением лингво-информационной и коммуникативно-информационной компетентностей.

Апробация и внедрение результатов исследования осуществлялись в процессе экспериментальной работы в Самарской государственной академии (с марта 2007 г. – университете) путей сообщения (2005 – 2008).

Целью педагогического эксперимента являлось проведение экспериментальной проверки педагогической технологии формирования лингво-информационной культуры в процессе самостоятельной языковой подготовки студентов инженерного вуза на базе специально разработанного учебно-методического комплекса, состоящего из двух частей: учебно-методического комплекса для самостоятельной работы студентов по английскому языку (УМК СРС) и продолжающего его учебно-методического комплекса для обучения английскому языку студентов компьютерных специальностей (УМК СКС) и оценка ее эффективности.

Материалом исследования послужили данные мониторинга обучения иностранному языку в контрольных и экспериментальных группах. В качестве контрольных групп были взяты группы студентов специальности «Автоматизированные системы организации и управления»; экспериментальными группами являлись группы студентов специальности «Информационные системы и технологии» Самарского государственного университета путей сообщения.

Педагогический эксперимент включал в себя три этапа. На констатирующем этапе осуществлялась предэкспериментальная проверка, которая проводилась в виде входного теста в контрольных и экспериментальных группах. Формирующий этап включал в себя экспериментальное обучение с целью формирования лингво-информационной культуры (в экспериментальных группах – по разработанной технологии формирования лингво-информационной культуры в процессе самостоятельной языковой подготовки студентов инженерного вуза на базе специально разработанного учебно-методического комплекса, состоящего из двух частей: учебно-методического комплекса для самостоятельной работы студентов по английскому языку (УМК СРС) и продолжающего его учебно-методического комплекса для обучения английскому языку студентов компьютерных специальностей (УМК СКС); в контрольных группах – по традиционной методике). На последнем этапе проводилось итоговое контрольное тестирование студентов контрольных и экспериментальных групп.

Эффективность технологии формирования лингво-информационной культуры студентов технического вуза в процессе профессионально-ориентированной языковой подготовки оценивалась по уровню сформированности лингво-информационной и коммуникативно-информационной компетентностей. Уровень сформированности компетентностей проверялся по критериям, которые соответствовали содержанию обучения. Так, уровень сформированности лингво-информационной компетентности после экспериментального обучения оценивался по когнитивным критериям.

Контрольный срез показал степень сформированности этих компетентностей на момент завершения экспериментального обучения. Результаты контрольного среза уровня сформированности лингво-информационной компетентности представлены на рис. 1

Проверка уровня сформированности коммуникативно-информационной компетентности в конце экспериментального обучения проводилась по креативным критериям. Результаты измерений уровней сформированности коммуникативно-информационной компетентности представлены на рис. 2.

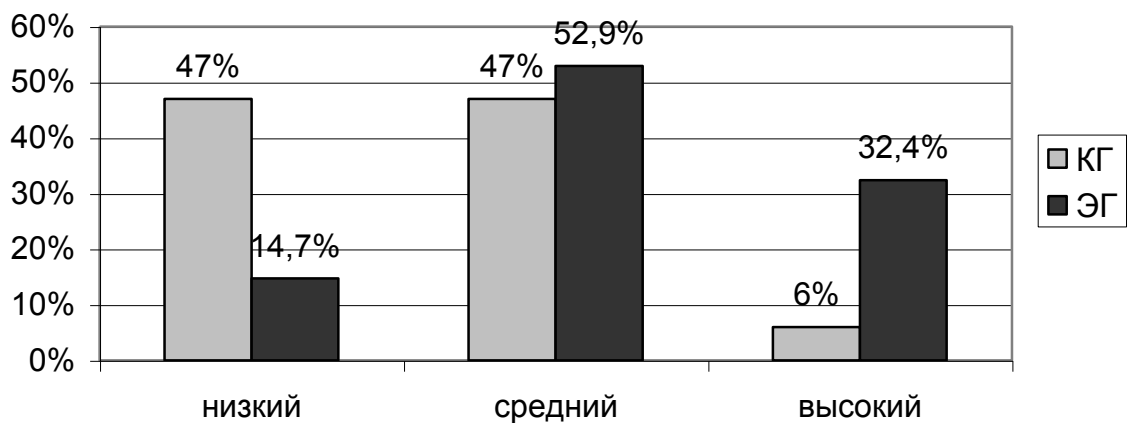


Рис. 1. Результаты постэкспериментального контрольного среза уровня сформированности лингво-информационной компетентности.

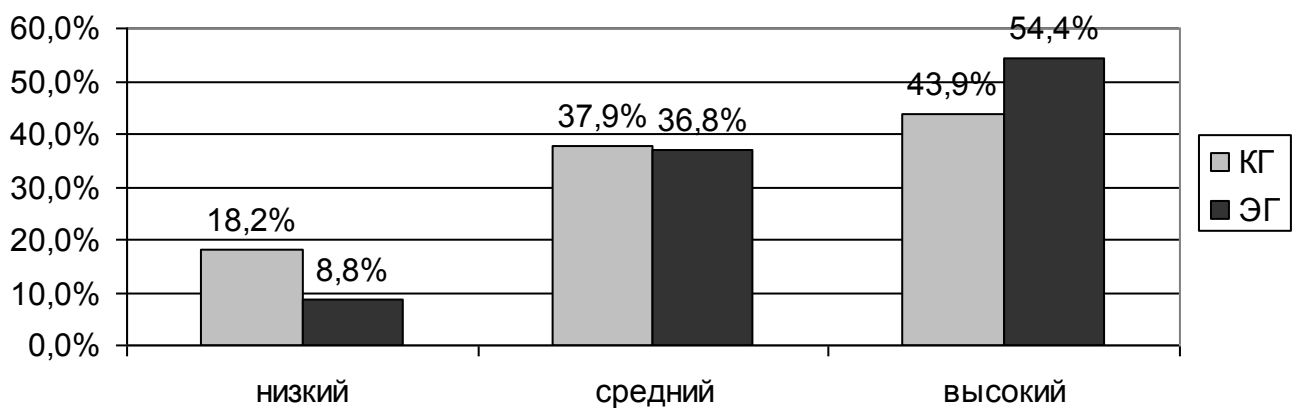


Рис.2. Результаты постэкспериментального контрольного среза уровня сформированности коммуникативно-информационной компетентности

Анализ итогов контрольного тестирования после завершения экспериментального обучения показал, что у студентов экспериментальных групп степень сформированности лингво-информационной и коммуникативно-информационной компетентностей по всем критериям выше, чем у студентов контрольных групп.

Таким образом, результаты экспериментального обучения подтвердили наше предположение об эффективности влияния разработанной технологии на успешность формирования лингво-информационной культуры студентов технического вуза в процессе профессионально-ориентированной языковой подготовки.

**FORMATION RESEARCH OF STUDENTS'  
LINGUO-INFORMATION CULTURE IN A TECHNICAL COLLEGE AT PROFESSIONAL  
LANGUAGE TRAINING**

© 2008 G.A.Fursina

Samara State University of means of communication

The research results of technology efficiency for professional foreign language training to form students' linguo-information culture in a technical college are considered.